FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNAM SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA

MODERNISMO HISPANOAMERICANO (EL POEMA EN PROSA)

*Dr. Gustavo Jiménez Aguirre,
Centro de Estudios Literarios. IIFL de la UNAM
gustavojimeneza@filos.unam.mx*

1. INTRODUCCIÓN

La materia del presente curso es un género polémico, a pesar de su andadura de casi tres siglos en las literaturas occidentales, nos referimos al poema en prosa (PP). Las indagatorias en torno a esta forma textual pueden suscitar discusiones acaloradas. Por eso, en *Teoría del poema en prosa*, uno de los estudios más completos sobre el género en lengua española, Utrera Torremocha es cauta al afirmar: “Es precisamente esa conjunción del elemento prosaico y del elemento lírico lo que caracteriza el poema en prosa como tal. La continua tensión entre ambos polos, síntoma de su modernidad, es, al mismo tiempo, la dificultad mayor para definir el género y distinguirlo de otras modalidades afines, dificultad que se ve acentuada por la diversidad de los tipos de poema en prosa existentes, hasta el punto de que se ha hablado del mismo como una ‘formule individuelle par definition’ ”. No obstante, aunque no se pretenda constreñirlo, tampoco puede ser una categoría tan abierta que dé cabida a cualquier prosa y genere con ello mayor confusión.

Los precursores del poema en prosa se hallan en el romanticismo alemán y francés, especialmente en la obra *Gaspard de la nuit* de Aloysius Bertrand y en la idea de prosa que propuso Novalis. Sin embargo, como afirma Gil de Biedma, Baudelaire, “lúcido como era, fue el primero en advertir que había conseguido algo distinto”. La dedicatoria de *Pequeños poemas en prosa*, o *Spleen de París*, es hasta cierto punto la inauguración de dicha forma de presentar un poema. El autor simbolista fue de enorme importancia para renovar la lírica latinoamericana y, por supuesto, para dar origen al modernismo. Así, el poema en prosa se hizo presente rápidamente, en un primer momento, a partir de las traducciones de Julián del Casal para la revista cubana *La Habana Elegante* (1887), al año siguiente Rubén Darío publicará *Azul*, el libro con las primeras expresiones modernas del PP en lengua española.

Para que el alumno comprenda tanto la problemática genérica del PP como su surgimiento en Hispanoamérica, a partir de dos modelos fundacionales franceses (Baudelaire y Rimbaud), y de la prosa lírica Martí y Nájera, el curso ofrecerá tantos ensayos y reflexiones teóricas clave (Utrera, Aullón de Haro y Benigno León Felipe) como lecturas y análisis de los textos canónicos de dichos autores franceses. Sobre ese andamiaje teórico e

historiográfico, se valorará la producción de siete autores y autoras modernistas hispanoamericanos, insertos tanto en el campo cultural hispanoamericano como español. El seguimiento de su producción en ambas orillas del Atlántico permitirá comprender una visión historiográfica del género desde los soportes periódicos para cuestionar y revalorar las visiones anquilosadas de la crítica en torno al supuesto surgimiento tardío del género hasta 1922 con *Desolación* de la chilena Gabriela Mistral. Los autores del corpus son: José Martí, Manuel Gutiérrez Nájera, Julián del Casal, Rubén Darío, Amado Nervo, Teresa Wilms Montt y Gabriela Mistral.

2. OBJETIVOS

2.1 General

Conocer, estudiar y apreciar el origen y evolución del poema en prosa hispanoamericano desde las primeras expresiones de Julián del Casal y Rubén Darío en 1887, hasta *Desolación* de Gabriela Mistral en 1922.

2.2. Particulares

1. Incorporar al bagaje personal y profesional de los participantes las experiencias estética y poética de los poemas en prosa leídos, analizados y estudiados.
2. Comprender poemas en prosa del periodo modernista y recuperar el horizonte cultural y literario de su escritura en Hispanoamérica.
3. Distinguir, apreciar y valorar entre la figura histórica y autoral de los poetas y su construcción en calidad de sujetos, personajes y voces de enunciación en el discurso lírico.
4. Ubicar la interacción histórico-cultural entre modernidad europea y modernismo hispanoamericano.
5. Apreciar autores y poemas en prosa emblemáticos del fin de siglo europeo e hispanoamericano como modelos canónicos del modernismo hispanoamericano.
6. Reconocer algunas tendencias poéticas de la modernidad europea, asimiladas en Hispanoamérica durante el fin de siglo XIX y principios del XX.
7. Conocer y valorar la producción del poema en prosa en Francia, a través de dos figuras canónicas: Charles Baudelaire y Arthur Rimbaud.
8. Por medio de la lectura y análisis de ensayos y artículos, identificar la evolución del poema en prosa modernista en Hispanoamérica.
9. Contrastar la escritura de textos reflexivos y poemas en prosa de algunos autores canónicos del movimiento modernista hispanoamericano.
10. Explorar la diversidad del poema en prosa en Hispanoamérica.
11. Comprobar las experiencias estéticas y los conocimientos poéticos e historiográficos adquiridos, a través de la escritura de textos analíticos y de un poema en prosa como ejercicio autoral.

UNIDADES TEMÁTICAS

- I. El Modernismo visto por los modernistas.
- II. Introducción a la teoría del poema en prosa.
- III. El poema en prosa a través de dos modelos franceses: Baudelaire y Rimbaud.
- IV. Martí, Gutiérrez Nájera y Del Casal: de la prosa poética al poema en prosa.
- V. El poema en prosa de Rubén Darío y Amado Nervo.
- VI. El poema en prosa de Teresa Wilms y Gabriela Mistral.

DISTRIBUCIÓN DEL TEMARIO

Asesorías, unidades temáticas y lecturas obligatorias	Actividades de aprendizaje en las asesorías y calendario de actividades escritas
<p>Asesoría 1. Unidad I. 11 de agosto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introducción al curso, presentación del programa y procedimiento de evaluación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición del tutor. • Comentario de textos
<p>Asesoría 2. Unidad I. 18 de agosto</p> <ul style="list-style-type: none"> • El modernismo visto por los modernistas, I. • José Martí, “El poema del Niágara de J. A. Pérez Bonalde” (1882), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. • José Martí, “Nuestra América” (1891), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. • Manuel Gutiérrez Nájera, “El cruzamiento en literatura” (1894), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 3. Unidad I. 25 de agosto</p> <ul style="list-style-type: none"> • El modernismo visto por los modernistas, II • José Enrique Rodó, “Decir las cosas bien” (1889), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición y análisis textual de los alumnos.

<ul style="list-style-type: none"> • Enrique Gómez Carrillo, “El arte de trabajar la prosa” (1905), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. • Amado Nervo, “El Modernismo” (1907), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. • Rufino Blanco Fombona, “La revolución modernista, ¿a dónde nos ha conducido” (1929), en Ricardo Gullón, <i>El modernismo visto por los modernistas</i>. 	
<p>Asesoría 4. Unidad II. 1 de septiembre</p> <ul style="list-style-type: none"> • María Victoria Utrera Torremocha, “Introducción”, en <i>Teoría del poema en prosa</i>. • Pedro Aullón de Haro, “Teoría del poema en prosa” 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrega primer trabajo parcial (20 % del promedio) • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 5. Unidad II. 8 de septiembre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Benigno León Felipe, “Características formales y modalidades de la poesía en prosa”. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 6. Unidad III. 22 de septiembre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Charles Baudelaire, <i>El Splenn de Paris (Pequeños poemas en prosa)</i>” 	Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 7. Unidad III. 29 de septiembre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arthur Rimbaud, <i>Iluminaciones</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 8. Unidad III. 6 de octubre</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo se escribe un poema en prosa? 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrega segundo trabajo parcial (20 % del promedio) • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 9. Unidad IV. 13 de octubre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Martí y Gutiérrez Nájera 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 10. Unidad IV. 20 de octubre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Julián del Casal 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrega tercer trabajo parcial (20 % del promedio) Exposición y análisis textual de los alumnos.
<p>Asesoría 11. Unidad V. 27 de octubre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rubén Darío, <i>Azul y Poemas en prosa</i>. 	Exposición y análisis textual de los alumnos.

Asesoría 12. Unidad V. 3 de noviembre <ul style="list-style-type: none"> Amado Nervo, <i>El éxodo y las flores del camino</i> y <i>Plenitud</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> Exposición y análisis textual de los alumnos..
Asesoría 13. Unidad VI 10 de noviembre <ul style="list-style-type: none"> Teresa Wilms, <i>En la quietud del mármol</i> y <i>Anuarí</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Exposición y análisis textual de los alumnos.
Asesoría 14. Unidad VI 24 de noviembre <ul style="list-style-type: none"> Gabriela Mistral, <i>Desolación</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> E Exposición y análisis textual de los alumnos.
2 de diciembre Entrega trabajo final (40% del promedio)	

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La evaluación del curso es la suma de tres trabajos parciales escritos y un cuarto, final. Los parciales tienen valor de 20%, cada uno. El trabajo final aporta 40% de la calificación total.

OBSERVACIONES

1) Los trabajos sólo se recibirán en la fecha señalada en el programa y en la planeación de *Classroom*; su entrega deberá realizarse por esa plataforma. Como máximo, su evaluación se realizará una semana previa a la entrega de la siguiente actividad. Favor de atender estos requisitos, con el fin de optimizar la retroalimentación de los objetivos de cada unidad del programa.

2) En el promedio final, los decimales que van del punto 5 al punto 9 se redondearán ascendentemente sólo si el alumno presentó todas las evaluaciones del curso.

3) Los trabajos parciales deben constar de las siguientes partes: a) carátula con datos personales (ver modelo en la parte inferior), b) **redacción de tres cuartillas** (las citas textuales no deben ser excesivas), c) bibliohemerografía utilizada. Para las referencias citadas en el cuerpo del texto debe utilizarse el sistema MLA, del cual se proporcionará un resumen.

5) El trabajo final escrito deberá constar de tres partes: a) carátula con datos personales (ver modelo), b) redacción de **seis cuartillas** (las citas textuales no deben ser excesivas), c) bibliohemerografía utilizada. Para las referencias citadas en el cuerpo del texto debe utilizarse el sistema MLA, del cual se proporcionará un resumen.

6) Las actividades se presentarán en Times New Roman de 12 puntos, a espacio y medio, con un promedio de 25-30 líneas por cuartilla (sin cornisas, con márgenes superior e inferior de 2.5 cm; izquierdo y derecho de 3 cm). Las cuartillas deberán foliarse desde la carátula, ésta debe incluir los siguientes datos:

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNAM
SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA

Curso optativo 2026-1

MODERNISMO HISPANOAMERICANO
(EL POEMA EN PROSA)

Nombre del alumna-o y número de cuenta

Nombre de la actividad y número de unidad correspondiente.
(Si se desea se pueden subtitular de manera ensayística)

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Primer trabajo parcial

Selecciona dos autores de la “Primera unidad” para comentar y analizar sus posturas sobre la lengua, la literatura y la estética modernistas, de acuerdo con las posiciones que asuman en torno a estas vertientes de su poética. Apoya tus puntos de vista, con alguna de las lecturas complementarias de la misma unidad.

Segundo trabajo parcial

Con el apoyo de la lectura teórica de tu preferencia sobre el poema en prosa (Unidad II), escribe un texto analítico para apreciar la temática y el género del autor francés de tu elección (Unidad III).

Tercer trabajo parcial

Opción uno:

A partir de tu apreciación crítica, teórica y poética del poema en prosa como género, escribe uno de la temática de tu preferencia, con extensión máxima de dos cuartillas.

Opción dos:

Describe y analiza el discurso teórico de tu preferencia sobre el poema en prosa de tu preferencia (Unidad II).

Trabajo final

Con la lectura teórica de tu preferencia, escribe un texto analítico sobre el o los poemas en prosa de alguno de los autores de las unidades V y VI.

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

- Aullón de Haro, Pedro. “Teoría del poema en prosa”, en *Idea de la literatura y teoría de los géneros literarios*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 2016, pp. 137-137.
- Baudelaire, Charles, *Pequeños poemas en prosa*, trad. Enrique Diez Canedo, Buenos Aires, Espasa Calpe, 1948.
- Casal, Julián del, *Poesía completa y prosa selecta*, Madrid, Verbum, 2013.
- Darío, Rubén, *Azul, cuentos, poemas en prosa*, Madrid, Aguilar, 1987.
- Fernández, Jesse. *El poema en prosa en Hispanoamérica*. Madrid, Hiperión, 1994.
- Gullón, Ricardo (selec. e introduc.), *El modernismo visto por los modernistas*, Barcelona, Guadarrama, 1980.
- Gutiérrez Nájera, Manuel, *Márfil, seda y oro. Una antología general*, coordinación de Claudia Canales, México, UNAM / Fundación para las Letras Mexicanas, 2015.
- León Felipe, Benigno. “Características formales y modalidades de la poesía en prosa” en *Estudios Humanísticos. Filología*, núm. 21 (1999), 33–45
- Martí, José, *Obra literaria*, prólogo de Cintio Vitier, Caracas, Biblioteca Ayacucho, s.a.
- Mistral, Gabriela, *Desolación*, Biblioteca Nacional de Chile, Santiago de Chile, 2022.
- Nervo, Amado, *El éxodo y las flores del camino*, (Obras completas IV), texto al cuidado de Alfonso Reyes, Madrid, Biblioteca Nueva, 1920.
- , *Plenitud*, (Obras completas XXVI), texto al cuidado de Alfonso Reyes, Madrid, Biblioteca Nueva, 1920.
- Olivio Jiménez, José y Antonio R. Campa. *Antología crítica de la prosa modernista hispanoamericana*. Nueva York, Eliseo Torres & Sons, 1976.
- Arthur Rimbaud. *Iluminaciones*, trad. Cintio Vitier, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2002.
- Utrera Torremocha, María Victoria. *Teoría del poema en prosa*. Sevilla: Universidad de Sevilla, 1999.

Wilms Montt, Teresa. *En la quietud del mármol*, Santiago de Chile, Pequeño dios editores, editora Blanco, 2017.

———. *Anuari*, Madrid, Ediciones Torremozas, 2017.

Bibliografía complementaria

Aullón de Haro, Pedro, “Ensayo sobre la aparición y desarrollo del Poema en Prosa en la literatura española” en *Analecta Malacitana*, vol. II, (I), (1979): 109-136.

Bousoño, Carlos. “Significación de los géneros literarios” en *Ínsula*, núm. 281 (1970): 1,14 y 15.

Cernuda, Luis. “Bécquer y el poema en prosa español” (1959) en Luis Cernuda, *Poesía y literatura*, tomo II, Barcelona: Seix Barral (1971): 257-266.

Díaz-Plaja, Guillermo. *El poema en prosa en España. Estudio crítico y antología*, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 1956.

García Berrio, Antonio y Javier Huerta Calvo. *Los géneros literarios: sistema e historia*, Madrid: Cátedra, 1992.

Garrido Gallardo, Miguel A. (comp.), *Teoría de los géneros literarios*. Madrid: Arco/Libros, 1988.

Gil de Biedma, Jaime. “Luis Cernuda y la expresión poética en prosa”, prólogo a Luis Cernuda. *Ocnos* seguido de *Variaciones sobre tema mexicano*, Madrid: Taurus (1977): 7-19.

Helguera, Luis Ignacio. *Antología del poema en prosa en México*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1993.

Mateos Mejorada, Santiago. “Prosa poética vs. poema en prosa. De la efusión lírica a una poesía semántica” en *Barcarola* (1995): 51-60.

Moseley, Shara, “Teoría del poema en prosa moderno” en *Acta Poética*, núm. 24 (2003): 163-180.

Paz, Octavio. *Los signos en rotación y otros ensayos*, Madrid: Alianza Editorial, 1971.

———. *Los hijos del limo: del romanticismo a la vanguardia*, Barcelona, Seix Barral, 1990.

- Raible, Wolfgang. “¿Qué son los géneros? Una respuesta desde el punto de vista semiótico y de la lingüística textual”, en Miguel A. Garrido Gallardo (comp.), *Teoría de los géneros literarios*, Madrid: Arco/Libros (1988): 303-309.
- Schaeffer, Jean-Marie. *¿Qué es un género literario?*. Juan Bravo Castillo y Nicolás Campos Plaza (trads.). Madrid: Akal, 2006.
- Vivanco, Luis Felipe. “La prosa y el ensayo: el poema en prosa” en Guillermo Díaz-Plaja (dir.), *Historia general de las literaturas hispánicas*, vol. VI, Barcelona, Vergara (1968): 578-584.